

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 39

til Den europeiske
unions tidende

21. årgang

3.7.2014

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-komiteen	
	II	EFTA-ORGANER	
	1.	EFTA-statenes faste komité	
	2.	EFTAs overvåkningsorgan	
2014/EØS/39/01		Statsstøtte – Vedtak om å ikke gjøre innsigelser – Vedtak nr. 111/14/COL	1
2014/EØS/39/02		Statsstøtte – Vedtak om å ikke gjøre innsigelser – Vedtak nr. 112/14/COL	2
2014/EØS/39/03		Statsstøtte – Vedtak om å ikke gjøre innsigelser – Vedtak nr. 114/14/COL	3
	3.	EFTA-domstolen	
	4.	Kunngjøringer	
2014/EØS/39/04		Kunngjøring av Sogn og Fjordane fylkeskommunes melding om direkte tildeling av kontrakter i henhold til artikkel 7 nr. 2 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1370/2007 av 23. oktober 2007 om offentlig persontransport med jernbane og på vei og om oppheving av rådsforordning (EØF) nr. 1191/69 og 1107/70	4
2014/EØS/39/05		Kunngjøring fra Oppland fylkeskommune om intensjon om å inngå tre kontrakter om persontransport i rute, i henhold til artikkel 7 nr. 2 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1370/2007 av 23. oktober 2007 om offentlig persontransport med jernbane og på vei og om oppheving av rådsforordning (EØF) nr. 1191/69 og 1107/70	5
2014/EØS/39/06		Kunngjøring av at Oppland fylkeskommune har inngått kontrakt med Gauldal-Østerdal Buss AS, NO-7374 Røros, Norge, om lokal busstransport i Ottadalen og Sel	6
2014/EØS/39/07		Kunngjøring av at Oppland fylkeskommune har inngått kontrakt med Unibuss AS, Postboks 210 Alnabru, NO-0614 Oslo, om lokal og regional busstransport i Sør-Gudbrandsdal og Lillehammer	6
	III	EU-ORGANER	
	1.	Kommisjonen	
2014/EØS/39/08		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7132 – INEOS/Doeflex)	7

2014/EØS/39/09	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7152 – ADP/Aelia/MZLZ Retail) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	8
2014/EØS/39/10	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7169 – Weichai Power/Kion Group) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	9
2014/EØS/39/11	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7215 – AMEC/Foster Wheeler) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	10
2014/EØS/39/12	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7230 – Bekaert/Pirelli Steel Tyre Cord Business)	11
2014/EØS/39/13	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7253 – Lagardère Services/SNCF Participations/JV)	12
2014/EØS/39/14	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7290 – Apple/Beats)	13
2014/EØS/39/15	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7293 – Allergopharma/Stallergenes/Laboratorios LETI/JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	14
2014/EØS/39/16	Tilbakekalling av forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.7288 – Viacom/Channel 5 Broadcasting)	15
2014/EØS/39/17	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7120 – Ecom Agroindustrial Corporation/Armajaro Trading)	15
2014/EØS/39/18	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7185 – Agroenergi/Neova Pellets/JV)	15
2014/EØS/39/19	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7189 – ALSO/Alpha International)	16
2014/EØS/39/20	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7232 – Charterhouse/Nuova Castelli)	16
2014/EØS/39/21	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7244 – China Huaxin Post and Telecommunication Economy Development Center/Alcatel-Lucent Enterprise Business)	17
2014/EØS/39/22	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7257 – Carlyle/PAI/CST)	17
2014/EØS/39/23	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7260 – CPPIB/G&M/Enagás/Tecgas)	18
2014/EØS/39/24	Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (Sak M.7262 – Ageas/Ocidental Seguros/Médis)	18
2014/EØS/39/25	Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 17 nr. 5 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av lufttrafikk i Fellesskapet – Anbudsinnsigelse i forbindelse med forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging	19

2014/EØS/39/26	Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 16 nr. 4 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av lufttrafikk i Fellesskapet – Oppheving av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging	20
2014/EØS/39/27	Oversikt over EU-beslutninger om markedsføringstillatelse for legemidler fra 1. til 31. mai 2014	20

EFTA-ORGANER

EFTAS OVERVÅKNINGSORGAN

Statsstøtte – vedtak om å ikke gjøre innsigelser**2014/EØS/39/01**

EFTAs overvåkningsorgan har ingen innsigelser mot følgende statsstøttetiltak:

Vedtaksdato: 12. mars 2014

Saksnummer: 74081

Vedtak nr.: 111/14/COL

EFTA-stat: Island

Region: Norðurþing kommune på nordøstkysten av Island

Tittel: Oppføring av PCC silisiummetallverk på Bakki

Rettslig grunnlag: Lov nr. 52/2013 som gir ministeren for industri og nyskaping på Island, på vegne av finansdepartementet, myndighet til å inngå en investeringsavtale med selskapet PCC om oppføringen av et silisiummetallverk

Formål: Regional utvikling

Støttens form: Direkte kontanttilskudd til forberedelse av stedet
Fast leie av grunn i ti år
Unntak for og nedsettelse av skatter og avgifter

Budsjett: 23,3 millioner euro i nominell verdi

Varighet: 1. januar 2014 – 27. september 2027

Økonomisk sektor: Silisiummetall

Navn og adresse til myndigheten som gir støtten: Atvinnuvega- og nýsköpunarráðuneytið, Skúlagötu 4, IS-101 Reykjavík, Island og Norðurþing, Ketilsbraut 7-9, IS-640 Húsavík, Island

Teksten til vedtaket, der alle fortrolige opplysninger er fjernet, foreligger på EFTAs overvåkningsorgans nettsider:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>.

Statsstøtte – vedtak om å ikke gjøre innsigelser**2014/EØS/39/02**

EFTAs overvåkningsorgan har ingen innsigelser mot følgende statsstøttetiltak:

Vedtaksdato: 12. mars 2014

Saksnummer: 74036

Vedtak nr.: 112/14/COL

EFTA-stat: Norge

Tittel (og/eller navnet på mottakeren): Produksjonstilskudd til nyhetsmedier

Rettslig grunnlag: EØS-avtalens artikkel 61 nr. 3 bokstav c)

Type tiltak: Støtte til nyhetsmedier

Formål: Fremme mediemangfold

Støttens form: Tilskudd

Budsjett: Om lag NOK 290 millioner per år

Varighet: Til 2020

Økonomiske sektorer: Nyhetsmedier

Navn og adresse til myndigheten som gir støtten: Medietilsynet, Nygata 4, NO-1607 Fredrikstad, Norge

Teksten til vedtaket, der alle fortrolige opplysninger er fjernet, foreligger på EFTAs overvåkningsorgans nettsider:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

Statsstøtte – vedtak om å ikke gjøre innsigelser**2014/EØS/39/03**

EFTAs overvåkningsorgan har ingen innsigelser mot følgende statsstøttetiltak:

Vedtaksdato: 12. mars 2014

Saksnummer: 75005

Vedtak nr.: 114/14/COL

EFTA-stat: Norge

Navn på støttemottakeren: BE Varmer AS

Type tiltak: Individuell støtte under Energifond-ordningen underlagt en detaljert vurdering etter avtalens artikkel 61 nr. 3 bokstav c)

Støtteordning: Energifond-ordningen, godkjent av EFTAs overvåkningsorgan gjennom vedtak nr. 248/11/COL

Formål: Miljøvern

Støttens form: Tilskudd

Støttebeløp: NOK 88,53 millioner

Økonomiske sektorer: Fjernvarme

Navn og adresse til myndigheten som gir støtten: Enova SF, Professor Brochs gate 2, NO-7030 Trondheim, Norway

Teksten til vedtaket, der alle fortrolige opplysninger er fjernet, foreligger på EFTAs overvåkningsorgans nettsider:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

KUNNGJØRINGER

Kunngjøring av Sogn og Fjordane fylkeskommunes melding om direkte tildeling av kontrakter i henhold til artikkel 7 nr. 2 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1370/2007 av 23. oktober 2007 om offentlig persontransport med jernbane og på vei og om oppheving av rådsforordning (EØF) nr. 1191/69 og 1107/70

2014/EØS/39/04

1. Navn og adresse til vedkommende myndighet:

Sogn og Fjordane fylkeskommune
Samferdselsavdelingen
Att: Ina Therese Aarnes Sørfonden
Askedalen 2
NO-6863 Leikanger

2. Planlagt tildelingsmåte:

Tildeling av kontrakt(er) direkte etter forhandling.

3. Tjenester og områder som kan omfattes av støtten:

Inngåelse av avtale med eksisterende og eventuelt nye innehavere av løyve for kommersielle ekspressruter med buss i Sogn og Fjordane fra 1. mai 2015. Hovedformålet med avtalen er å kunne tilby passasjerene i fylket et helhetlig transporttilbud. Dette gjøres ved å inngå et samarbeid med de kommersielle aktørene og utnytte deres allerede etablerte ruter til å dekke lokale transportbehov innenfor Sogn og Fjordane på samme, eller deler av samme, strekning.

Det tas sikte på å inngå en eller flere avtaler med løyvehavere på følgende eksisterende ekspressruter, der de aktuelle kontraktstrekningene innenfor fylkesgrensene er nevnt i parentes. Den økonomiske kompensasjonen som fylkeskommunen vil tilby gjennom forhandlingene vil begrense seg til kompensasjon for trafikk innenfor fylkesgrensen:

- a. Måløy–Oslo t/r (fra Måløy til Skåre bru t/r)
- b. Førde–Oslo t/r (fra Førde til Borlaugt/r)
- c. Førde–Bergen t/r (fra Førde til Kringla t/r)
- d. Trondheim–Bergen t/r (fra Skåre bru til Kringla t/r)
- e. Førde–Nordfjordeid t/r (fra Førde til Nordfjordeid t/r)
- f. Førde–Stryn t/r (fra Førde til Stryn t/r)
- g. Sogndal–Bergen t/r (fra Sogndal til Stalheim t/r)
- h. Vadheim–Bergen t/r (fra Vadheim til Kringla t/r)

Kunngjøring fra Oppland fylkeskommune om intensjon om å inngå tre kontrakter om persontransport i rute, i henhold til artikkel 7 nr. 2 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1370/2007 av 23. oktober 2007 om offentlig persontransport med jernbane og på vei og om oppheving av rådsforordning (EØF) nr. 1191/69 og 1107/70

2014/EØS/39/05

1. Navn og adresse til vedkommende myndighet

Oppland fylkeskommune
Opplandstrafikk
Kirkegt.76
Postboks 988
NO-2626 Lillehammer

2. Planlagt tildelingsmåte

Det planlegges å forhandle direkte med nåværende transportør om ny kontrakt fra 1. januar 2016. Kontrakten vil ha et så begrenset omfang at den kan unntas konkurranse iht. unntaksreglene i artikkel 5 nr. 4 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1370/2007.

3. Tjenester og områder som dekkes av kontrakten

Lokal og regional passasjertransport med buss, hovedsakelig i kommunene Lesja og Dovre. Produksjonen er 490 000 kilometer per år.

1. Navn og adresse til vedkommende myndighet

Oppland fylkeskommune
Opplandstrafikk
Kirkegt.76
Postboks 988
NO-2626 Lillehammer

2. Planlagt tildelingsmåte

Det planlegges å utlyse konkurranse om ny kontrakt fra 1. juli 2015. Kontrakten vil baseres på brutto-prinsippet.

3. Tjenester og områder som dekkes av kontrakten

Lokal og regional passasjertransport med buss i Valdres. Kontrakten vil omfatte om lag 1,0 millioner rutekilometer.

1. Navn og adresse til vedkommende myndighet

Oppland fylkeskommune (på vegne av Sogn og Fjordane fylkeskommune, Brakar AS, Hordaland fylkeskommune, Ruter AS og Oppland fylkeskommune)
Opplandstrafikk
Kirkegt.76
Postboks 988
NO-2626 Lillehammer

2. Planlagt tildelingsmåte

Det planlegges å utlyse konkurranse om ny kontrakt på langruter med buss fra 1. juli 2015. Kontrakten(e) vil baseres dels på brutto-prinsippet, dels på kommersiell drift av noen avganger.

3. Tjenester og områder som dekkes av kontrakten

Langruter med buss: Øst-Vest Xpressen fra Lillehammer til Bergen og Valdresekspressen fra Årdal til Oslo. Kontrakten(e) vil omfatte om lag 1,5 millioner kilometer til sammen.

Kunngjøring av at Oppland fylkeskommune har inngått kontrakt med Gauldal-Østerdal Buss AS, NO-7374 Røros, Norge, om lokal busstransport i Ottadalen og Sel

2014/EØS/39/06

1. Navn og adresse til vedkommende myndighet

Oppland fylkeskommune
Opplandstrafikk
Kirkegt. 76
Postboks 988
NO-2626 Lillehammer

2. Tildelingsmåte

Anbudskontrakt. Konkurranse gjennomført og kunngjort i TED 19.10.2012.

3. Tjenester og områder som omfattes av kontrakten

Lokal og regional passasjertransport med buss, hovedsakelig i kommunene Skjåk, Lom, Vågå og Sel og strekningen Skjåk–Lillehammer. Produksjonen er 946 000 rutekilometer per år. Kontrakten løper til 31.12.2019, med to års forlengelsesopsjon.

Kunngjøring av at Oppland fylkeskommune har inngått kontrakt med Unibuss AS, Postboks 210 Alnabru, NO-0614 Oslo, om lokal og regional busstransport i Sør-Gudbrandsdal og Lillehammer

2014/EØS/39/07

1. Navn og adresse til vedkommende myndighet

Oppland fylkeskommune
Opplandstrafikk
Kirkegt. 76
Postboks 988
NO-2626 Lillehammer

2. Tildelingsmåte

Anbudskontrakt. Konkurranse gjennomført og kunngjort i TED 19.10.2012.

3. Tjenester og områder som omfattes av kontrakten

Lokal og regional passasjertransport med buss, hovedsakelig i kommunene Lillehammer, Øyer, Gausdal og Sør-Fron. Produksjonen er 1,9 millioner rutekilometer per år. Kontrakten løper til 31.12.2019, med to års forlengelsesopsjon.

EU-ORGANER

KOMMISSJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2014/EØS/39/08

(Sak M.7132 – INEOS/Doeflex)

1. Kommissjonen mottok 24. juni 2014 melding i henhold til artikkel 4 og etter en henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 5 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det sveitsiske foretaket INEOS AG ("INEOS") overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over forretningsaktiviteter og eiendeler tilhørende det britiske foretaket Doeflex Compounding Limited ("Doeflex") gjennom kjøp av aksjer i et nystiftet holdingselskap ("Newco").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - INEOS: framstilling av petrokjemiske produkter, spesialkjemikalier og oljeprodukter, produksjon og salg av S-PVC, E-PVC, mykgjørere og S-PVC-forbindelser globalt.
 - Doeflex: produksjon av pulverblandinger og bearbeidete S-PVC-forbindelser, med et enkelt produksjonsanlegg i Storbritannia.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 207 av 3.7.2014. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse M.7132 – INEOS/Doeflex, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1. ("Fusjonsforordningen")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2014/EØS/39/09****(Sak M.7152 – ADP/Aelia/MZLZ Retail)****Sak som kan behandles etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 27. juni 2014 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der de franske foretakene Aéroports de Paris ("ADP") og Aelia SAS ("Aelia") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele MZLZ Trgovina d.o.o. ("MZLZ Retail", Kroatia).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - ADP: rehabilitering, drift og utvikling av lufthavner, særlig anleggene ved Paris-CDG og Paris-Orly.
 - Aelia: detaljhandel i lufthavner og jernbanestasjoner og om bord i luftfartøyer.
 - MZLZ Retail: drift av utsalg til reisende i Zagreb lufthavn.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004.⁽²⁾
4. Kommissjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 211 av 5.7.2014. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse M.7152 – ADP/Aelia/MZLZ Retail, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1. ("Fusjonsforordningen")

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2014/EØS/39/10****(Sak M.7169 – Weichai Power/Kion Group)****Sak som kan behandles etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 19. juni 2014 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der Weichai Power Co. Ltd. ("Weichai", Kina), som kontrolleres av Shandong Heavy Industry Group Co. Ltd. ("SHIG", Kina), overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det tyske foretaket Kion Group AG ("Kion") gjennom en aksjetransaksjon.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Weichai: konsern som produserer biler, utstyr til bilindustrien, motorer, girkasser og aksler, nyttekjøretøyer, bilelektronikk og deler, hydrauliske pumper med høy kapasitet, hydrauliske motorer og ventiler, gir og utvekslinger samt støpte innfatninger til andre hydraulikkomponenter.
 - SHIG: konsern med virksomhet hovedsakelig innenfor nyttekjøretøyer, anleggsmaskiner (herunder gaffeltrucker), strømsystemer, bildeler og yachter.
 - Kion: produksjon av gaffeltrucker, lagerhåndteringsutstyr og andre industritrucker.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004.⁽²⁾
4. Kommisjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 205 av 2.7.2014. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.7169 – Weichai Power/Kion Group, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1. ("Fusjonsforordningen")

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2014/EØS/39/11****(Sak M.7215 – AMEC/Foster Wheeler)****Sak som kan behandles etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 24. juni 2014 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det britiske foretaket AMEC plc ("AMEC") gjennom et offentlig kjøpstilbud overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det sveitiske foretaket Foster Wheeler AG ("Foster Wheeler").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - AMEC: global leverandør av konsulent-, anleggs- og prosjektstyringstjenester til kunder innenfor segmentene olje og gass, gruvedrift, ren energi og miljø samt infrastruktur.
 - Foster Wheeler: globalt anleggs-, bygge- og prosjektstyringsfirma samt drift av kraftutstyr, blant annet innenfor segmentene olje og gass, kjemikalier, kraft, miljø og legemidler.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004.⁽²⁾
4. Kommissjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 205 av 2.7.2014. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse M.7215 – AMEC/Foster Wheeler, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1. ("Fusjonsforordningen")

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak M.7230 – Bekaert/Pirelli Steel Tyre Cord Business)

2014/EØS/39/12

1. Kommisjonen mottok 24. juni 2014 melding i henhold til artikkel 4 og etter en henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 5 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det belgiske foretaket NV Bekaert SA ("Bekaert") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det italienske foretaket Pirelli Tyre SpAs aktiviteter innen produksjon av cordlag til dekk ("Pirelli Steel Tyre Cord Business").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Bekaert: framstilling og markedsføring av et bredt utvalg produkter innenfor trukket ståltråd, avansert metallbearbeiding, avanserte materialer og belegg.
 - Pirelli Steel Tyre Cord Business: levering av cordlag av stål til dekk.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 207 av 3.7.2014. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.7230 – Bekaert/Pirelli Steel Tyre Cord Business, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1. ("Fusjonsforordningen")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak M.7253 – Lagardère Services/SNCF Participations/JV)

2014/EØS/39/13

1. Kommissjonen mottok 19. juni 2014 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der Lagardère Services ("Lagardère Services"), som kontrolleres av det franske Lagardère-konsernet ("Lagardère"), og SNCF Participations ("SNCF-P"), som kontrolleres av SNCF Group ("SNCF"), overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 4 over et fellesforetak ("fellesforetaket") gjennom kjøp av aksjer i et nystiftet selskap.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Lagardère Services: detalj salg i lufthavner, på tog og T-banestasjoner, pressedistribusjon og lokale utvalg.
 - Lagardère: bøker, presse, TV-kringkasting og multimediatjenester.
 - SNCF-P: direkte eller indirekte kontroll over de fleste av datterselskapene og eierinteressene i hver av SNCFs forretningsenheter, særlig enheten "Gares & Connexions" (drift av stasjoner).
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 203 av 1.7.2014. Merknadene sendes til Kommissjonen, med referanse M.7253 – Lagardère Services/SNCF Participations/JV, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1. ("Fusjonsforordningen")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2014/EØS/39/14****(Sak M.7290 – Apple/Beats)**

1. Kommisjonen mottok 24. juni 2014 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket Apple Inc. ved kjøp av aksjer alene overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over de amerikanske foretakene Beats Electronics, LLC og Beats Music, LLC.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Apple Inc.: utforming, produksjon og markedsføring av mobilkommunikasjons- og media-enheter, personlige datamaskiner og bærbare digitale musikkavspillere, samt salg av tilknyttet programvare, tjenester, periferiutstyr, nettverkløsninger, digitale løsninger og programmer fra andre leverandører.
 - Beats Electronics, LLC: utforming, utvikling og salg av spesialisert lydteknologi, herunder hodetelefoner, høyttalere og i mindre grad lydprogramvare- og lydmaskinvareteknologi for datamaskiner.
 - Beats Music, LLC: distribusjon av musikk.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 205 av 2.7.2014. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.7290 – Apple/Beats, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1. ("Fusjonsforordningen")

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2014/EØS/39/15****(Sak M.7293 – Allergopharma/Stallergenes/Laboratorios LETI/JV)****Sak som kan behandles etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 26. juni 2014 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Allergopharma GmbH & Co. KG ("Allergopharma", Tyskland, et heleid datterselskap av Merck KgaA ("Merck"), Tyskland), Stallergenes S.A. ("Stallergenes", Frankrike, indirekte kontrollert av Ares Life Science L.P. ("Ares"), Luxembourg) og Laboratorios LETI, S.L. Unipersonal ("LETI", Spania, et heleid datterselskap av LETI Pharma, S.L. ("LETI Pharma", Spania) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til fusjonsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over et nystiftet foretak, NewCo GmbH ("NewCo", Tyskland).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Allergopharma: aktiv innenfor allergen-immunterapi, diagnose og forebygging av allergier. Foretaket har aktiviteter i 25 land, med hovedfokus på Tyskland.
 - Stallergenes: globalt medisinsk foretak som har spesialisert seg på diagnose og behandling av allergier. Foretaket har kontorer i 20 land og distribuerer sine produkter i 75 land.
 - LETI: biofarmasøytisk foretak som er aktivt innenfor behandling og diagnose av allergier, farmasøytisk hudpleie, in-vitro diagnose og vaksiner. Foretaket har produksjonsanlegg i Madrid (Spania) og datterselskaper i Portugal og Tyskland.
 - NewCo: skal utvikle mobile miljøeksponeringskamre for å utføre studier av nye midler til behandling av allergier, skaffe alle godkjenninger og tillatelser som er nødvendige for driften og deretter markedsføre kamrene.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for fusjonsforordningen. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004.⁽²⁾
4. Kommisjonen innbyr berørt tredjemann til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 209 av 4.7.2014. Merknadene sendes til Kommisjonen, med referanse M.7293 – Allergopharma/Stallergenes/Laboratorios LETI/JV, per faks (+32 (0)2 296 43 01), per e-post (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller per post til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1. ("Fusjonsforordningen")

⁽²⁾ EUT C 366 av 14.12.2013, s. 5.

Tilbakekalling av forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.7288 – Viacom/Channel 5 Broadcasting)

2014/EØS/39/16

Rådsforordning (EF) nr. 139/2004

Europakommisjonen mottok 10. juni 2014 forhåndsmelding om en planlagt foretakssammenslutning mellom Viacom og Channel 5 Broadcasting. Partene underrettet 20. juni 2014 Kommisjonen om at de trekker tilbake forhåndsmeldingen.

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.7120 – Ecom Agroindustrial Corporation/Armajaro Trading)

2014/EØS/39/17

Kommisjonen vedtok 23. mai 2014 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32014M7120. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.7185 – Agroenergi/Neova Pellets/JV)

2014/EØS/39/18

Kommisjonen vedtok 15. mai 2014 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32014M7185. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.7189 – ALSO/Alpha International)

2014/EØS/39/19

Kommisjonen vedtok 22. mai 2014 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet tekst bare på tysk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32014M7189. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.7232 – Charterhouse/Nuova Castelli)

2014/EØS/39/20

Kommisjonen vedtok 21. juni 2014 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32014M7232. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2014/EØS/39/21****(Sak M.7244 – China Huaxin Post and Telecommunication Economy Development Center/Alcatel-Lucent Enterprise Business)**

Kommisjonen vedtok 25. juni 2014 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32014M7244. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning**2014/EØS/39/22****(Sak M.7257 – Carlyle/PAI/CST)**

Kommisjonen vedtok 19. juni 2014 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32014M7257. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.7260 – CPPIB/G&M/Enagás/Tecgas)

2014/EØS/39/23

Kommisjonen vedtok 16. juni 2014 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32014M7260. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

Vedtak om å ikke gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak M.7262 – Ageas/Ocidental Seguros/Médis)

2014/EØS/39/24

Kommisjonen vedtok 25. juni 2014 å ikke gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning, og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Det foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- på Europa-nettstedet for konkurransesaker (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette nettstedet inneholder ulike funksjoner som gjør det lettere å finne et bestemt vedtak, med mulighet for å søke på blant annet foretaksnavn, saksnummer, dato og saksområde,
- i elektronisk form på nettstedet EUR-Lex, under dokumentnummer 32014M7262. EUR-Lex gir tilgang til EU-retten på Internett (<http://eur-lex.europa.eu/>).

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 17 nr. 5 i europaparlaments- og
rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av lufttrafikk
i Fellesskapet**

2014/EØS/39/25

**Anbudsinnsbydelse i forbindelse med forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med
hensyn til ruteflyging**

Medlemsstat	Frankrike
Berørt flyrute	Périgueux – Paris (Orly)
Avtalens gyldighetsperiode	fra 1. januar 2015 til 31. desember 2017
Frist for innsending av anbud	8. september 2014 før kl 12.00, Paris-tid (Frankrike)
Adresse der den fullstendige anbudsinnsbydelsen og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon om anbudet og den endrede forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås	Mairie de Périgueux v/Jean-François Despages 23, rue Wilson BP 20130 F-24019 Périgueux Cedex FRANKRIKE Tlf.: + 33 (0)5 53 02 82 01 Faks: + 33 (0)5 53 07 09 52 E-post: jean-francois.despages@perigueux.fr

Medlemsstat	Frankrike
Berørt flyrute	Agen – Paris (Orly)
Avtalens gyldighetsperiode	fra 7. januar 2015 til 6. januar 2019
Frist for innsending av anbud	15. september 2014 før kl 17.00, Paris-tid (Frankrike)
Adresse der den fullstendige anbudsinnsbydelsen og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon om anbudet og den endrede forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås	Syndicat mixte pour l'aéroport départemental Aéroport d'Agen La Garenne F-47 520 Le Passage FRANKRIKE Tlf.: + 33 (0)5 53 77 00 83 Faks: + 33 (0)5 53 96 41 84 E-post: m.beraud@aeroport-agen.fr

**Kommisjonsmelding i henhold til artikkel 16 nr. 4 i europaparlaments- og
rådsforordning (EF) nr. 1008/2008 om felles regler for drift av lufttrafikk
i Fellesskapet**

2014/EØS/39/26

Oppheving av forpliktelse til å yte offentlig tjeneste med hensyn til ruteflyging

Medlemsstat	Storbritannia
Berørte flyruter	Dundee til Heathrow Airport Dundee til Gatwick Airport Dundee til Luton Airport Dundee til London City Airport Dundee til Southend Airport
Opprinnelig ikrafttredelsesdato for forpliktelse til å yte offentlig tjeneste	1. april 2014
Opphevsingsdato	9. juni 2014
Adresse der teksten til og eventuell relevant informasjon og/eller dokumentasjon om forpliktelsen til å yte offentlig tjeneste kan fås	For ytterligere opplysninger, kontakt: Dundee City Council 18 City Square, Dundee Tlf.: +44 1382 433860 Karen.lawson@dundeecity.gov.uk

**Oversikt over EU-beslutninger om markedsføringstillatelser for legemidler
fra 1. til 31. mai 2014**

2014/EØS/39/27

En oversikt over beslutninger om markedsføringstillatelser for legemidler for mai 2014 er nå offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* [C 199](#) av 27.6.2014, side 1.